

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

AÑO II. NÚM. 41

Peñafiel, 23 de Mayo de 1907.

REDACCIÓN  
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## Procedimientos para la destrucción de la altica de la viña ó cuquillo

Pueden emplearse varios medios, y los más recomendados son los siguientes: Durante el invierno, antes del principio de la vegetación, se deben emplear rigurosamente los procedimientos que a continuación expresamos. En Octubre se tendrá cuidado de arrancar y quemar todas las plantas, hiervas y malezas que se encuentren en la viña, bajo las cuales inverna de preferencia este insecto; deben establecerse abrigos artificiales formados por manojos de paja ó ramajes con hoja, donde los insectos se refugiaron para pasar el invierno; hacia fin de Enero se quemarán estos abrigos, destruyéndose así gran cantidad de cuquillos. Gran número de estos insectos se ocultan también bajo las viejas cortezas de las viñas, por lo que es útil arrancar éstas y lavar los troncos por medio de una brocha, con una solución formada de 50 kilos de sulfato de hierro en 100 litros de agua á la que se añade un litro de ácido sulfúrico.

Cuando el insecto empieza hacer sus estragos puede recogerse por la mañana temprano con la ayuda del embudo para alticas, que es un gran embudo de hojadelata hendido por un lado; para encajar esta hendidura en las ramas de la viña, en el fondo del embudo se ata un pequeño saco; sacudiendo la viña se hace caer en este embudo á las alticas ó cuquillos que se almacenen en el fondo del saco; un hombre puede sacudir por hora de 150 á 200 cepas.

Para hacer más fácil y rápida la recolección, puede repartirse polvos insecticida sobre las cepas, dejando sin tratar algunas líneas ó líneas de viñas; el cuquillo ahuyentado por el olor de estos polvos se acumula sobre las viñas no tratadas, donde es más fácil recogerles por el procedimiento ya dicho.

Contra la oruga ó larvas de la altica, pueden emplearse insecticidas en polvo ó líquido que dan muy buenos resultados; deben de ser empleados por la mañana en un día de calma en la cara inferior de las hojas, sea con un azufrador de fuelle ó con un pulverizador de presión.

En Argelia el Doctor Trabut ha demostrado que las preparaciones arsenicales producen muy buenos resultados, bastan 100 gramos de arsénito de cobre en 100 litros de agua, para destruir todas las alticas, esta pequeña dosis no es nunca tóxica para la viña, ni puede dar lugar nunca á peligro de envenenamiento.

La emulsión Riley es también muy recomendada, se compone de 500 gramos de jabón que se disuelven en 100 litros de agua, añadiendo á esto y mezclándolo bien para gitación, con un litro de petróleo.

Se emplea también el caldo Bordelés solo ó adicionado de ácido arsenioso y de nicotina: en este caso se disuelven 56 gramos de ácido arsenioso (arsénico blanco del comercio) en 10 litros de agua hirviendo, añadiendo en seguida 2 kilos de cal hidratada en polvo; por otra parte se agrega un litro de jugo de tabaco rico en nicotina á la solución de sulfato de cobre (1 kilo de sulfato y 160 de agua) y se mezclan los dos líquidos, este líquido se aplica con pulverizador en el envés de las hojas según antes indicamos.

## LA VENGANZA DE LOS VELAS

(DISQUISICIONES HISTÓRICAS)

No pensábamos en nada. Distráido revolvía los cajoncillos de mi viejo *bargueño* de palo santo, de madera de rosa y ébano, lleno de incrustaciones de amarillento marfil y filetes de sándalo oloroso que había heredado de mis padres, cuando dí con un muelle oculto en el fondo de uno de los cajones. Empujé el enmohecido acero y en aquel desconocido secreto encontré sólo un pequeño paquete, un legajo atado con una cinta ya deslustrada. Lo abrí en mi curiosidad y no pude leerle. Las letras estaban medio borradas, el pergamino estaba amarillento y muchas frases eran completamente incomprendibles para mí.

Pude hacer que me lo leyeran y tradujeran lo desconocido. Estaba escrito en castellano muy antiguo, en *fabla* castiza. Lo que no entendía yo eran caracteres *cúficos*. El que había escrito aquello había pasado por los *madrissas* de *Orthova* la *Sultana*. Eran nombres propios y nombres de lugares.

Cuando yo lo pude leer me sorprendió y... *loré*. Era una llamada de agonía, una queja suprema; ¡era la *narración de la venganza de los Velas*!

¿Cómo se conservó tanto tiempo? No lo sé. El pergamino era viejo, viejo, muy viejo. Era del *siglo XI*. Su firma era:

*Ruy Vela, Señor de Alava.*

He aquí el manuscrito:

¡Acordaos!

¡El hado, el destino, la fatalidad!

Ha sucedido lo que tenía que suceder. ¡Nos han sorprendido!

Nos hallamos prisioneros. Se han apoderado de nuestro castillo de *Monzón*, y mis dos hermanos, Diego y Fortún, conmigo, nos hallamos encerrados en la más lóbrega de las mazmorras!

Sabemos que nos espera la muerte; quizá una muerte horrible, que mucho le importa nuestra vida para sus fines al Navarro Sancho el Mayor que se aprovechó de la ocasión y de los disturbios. Pero no importa. El último de la raza odiada de Fernán-González, ha caído ante nuestros aceros. ¡Yo maté al conde García en las puertas del *Salvador* de León, en medio de sus gentes, rodeado de sus parciales y defensores; llevé la desolación y la muerte ante mi paso, y al tornar y entrar en *Monzón*, ya estábamos vengados!

Los *Velas* van á morir, pero han exterminado á la estirpe del que les arrebató todo lo que era suyo; todo lo que habían ganado á fuerza de heroísmo, á fuerza de lanza.

Vamos á morir. No importa. Siempre daremos y seremos en la memoria de todos los *Velas* implacables y nobles desde la cuna á la muerte. Seremos los *Velas hijos del Godo*. Nos denunciarán los rubios cabellos; la tez de las nieves heladas del norte; la sangre azul que corre á torrentes en nuestras venas. ¡Yo soy el Jefe de mi raza y de mi estirpe! ¡Yo seré siempre, siempre el Señor de Alava! ¡Yo soy Rodrigo el Godo! ¡Yo soy un Vela, hidalgo siempre aunque me piben de mi corona de perlas!

Cuando nuestro antepasado el rey de León *Ramiro I*, dió las tierras de Alava á su hijo el conde *Gimeno*, las vió acrecentadas ante el petral bardado de sus corceles y bajo el aguzado filo de los aceros al caer sobre la turba alárabe del *Wali de Sarcosta*. Nuestro padre *Vela Gimenez* fué un bravo entre los bravos. El Señorío de Alava y de la Rioja toda, lo ganó su esfuerzo y lo afirmó con su espada.

En *Cellorigo*, sobre montones de cadáveres de infieles, se vió alzado sobre el pavés y fué aclamado tres veces por sus Ruétes. ¡Senior!, ¡Senior!, ¡Senior! zumbó en los aires entre el ronco alarido de las trompas de guerra, los retronantes redobles del atabal de combate y los gritos de los curtidos alaveses, enardecidos con la sangre, la carnicería y el entusiasmo bélico. Más tarde en el campo de *Arriaga* y sitio de *Lácu*a se reunieron los alaveses y confirmaron la elección del *Senior*, del jefe militar de sus tierras.

Después... Bajó á la tumba el Señor de Alava.

Dejó de ser nuestra morada el altivo castillo de *Guevara*, y nosotros, sus hijos, niños aún, fuimos despojados de nuestra herencia por el conde burgalés Fernán-González, el hijo del *Juez plebeyo* de Castilla. Al huir de la muerte y del despojo sólo hallamos acogida en el *Alandulas*; en *Córtova* la *Sultana*. Sólo el poderoso *Hagib Mohammed-Ebu-Abi-Amer*, llamado *Al-Mansur*, el victorioso, el favorito y privado de la *Sultana Sobeia* (Aurora), la alavesa, madre del *Kalifa Hixen*, fué nuestro protector y nuestro amparo.

¡Nos desnaturamos! Y bajo la égida del árabe juramos, al ser mayores, recobrar lo nuestro y vengarnos. ¡Hicimos el *pacto de sangre*!

El tiempo pasó. Fueron cayendo Fernán-González, *Garcí-Fernández*, *Sancho García*, todos envueltos en oleadas de sangre, entre la bruma de las batallas. Acompañados siempre con el bravo escuadrón de nuestros leales alaveses, fuimos á todas las *gazuas* del victorioso. Durante *veinticinco* años le acompañamos en sus *cinuenta* campañas de gloria. Los condes gallegos nos guiaron en su día, hasta sus montañas; entramos en el *Campo de la Estrella* y mojamos los cascos de los corceles en el *Orzán* hirviente y tempestuoso, pero voveramos y respetaron el sepulcro del santo hijo del *Zebedeo*.

*Medina-Galicia* (Zamora) la fosada y León el torreado, cayeron ante la espada incontrastable del *Hagib alarabe*, tras horribles asedios y sangrientos asaltos. Sólo nos negamos á batir en la montaña del águila contra nuestra gente alavesa y riojana, y *Catalañazor* vió la derrota y el vencimiento del invencible caudillo. La muerte le acogió con sus alas de tristeza, y en *Medina-Selim*, fué sepultado y le cubrieron en la tumba con el polvo recogido en todas sus victorias y regado con las lágrimas de sus soldados!

Los hijos de *Al-Mansur* fueron nuestros amigos. Pero el poderoso *Ommiadá* se desmoronó á su muerte. Los *jeques* de las *táifas berberiscas* fueron reyes. Nos acogimos al Soberano de León; sus reyes, nuestros deudos nos protegieron, pero el reto surgió ante nosotros. El conde García, el último de aquella raza fatal, vino; nos desafió con su poder y su arrogancia, y en León, á la entrada del templo del *Salvador* nos volvió á hallar. ¡Era mi ahijado! Renunció todo el odio de la raza. Brillaron las espadas y yo... ¡maté al conde García!

El rey de Navarra ha venido. Nos sorprendió. Estamos prisioneros en una lúgubre mazmorra.

El castillo de *Monzón* será nuestra última morada. Ya no hay tiempo para que lleguen los nuestros. ¡Nos han sorprendido!

Los *Velas* van á la muerte. Pero han exterminado al último de la estirpe del que les arrebató todo lo que era suyo, todo lo que habían ganado á fuerza de heroísmos, á fuerza de puño, á fuerza de lanza.

Los *Velas* van á morir. No importa. Yo soy el Jefe de mi raza que no ha temblado nunca y mis hijos quedan aún en el *Alandulas*. Yo seré siempre el Señor de Alava. Yo soy Rodrigo el Godo; soy un *Vela*, hidalgo siempre, aunque me piben de mi corona de perlas...

Los *Velas* van á morir. No importa... ¡Ya estamos vengados!

Los *Velas* dieron mucho que escribir á la Historia. Fué una raza gloriosa, brava, implacable y desdichada. Su final fué el horrible sacrificio de la vida de los tres hermanos en aras de una venganza de sangre. Fueron quemados vivos por el rey *Sancho el Mayor*, de Navarra.

En León mataron los *Velas* al conde de Castilla, *García Garcés*; en *Monzón* fué el sacrificio cruento. ¡Poder contra poder! ¡Linage contra linage! Vertieron sangre y con su sangre pagaron.

Fué una ley eterna de la fatalidad, el destino que Dios graba en el libro inescrutable de la vida. A los que quedan de la raza hay que repetir como aquel rey inglés ya bajo el hacha del verdugo:

¡Acordaos!

*José de Pazos.*

DESDE CETTE

## Protección contra las heladas

El mejor medio para la protección de los cultivos, y especialmente la viña, contra las heladas tan frecuentes en primavera, consiste en la producción de nublados artificiales.

El suelo almacena una cantidad de calor durante el día, calor que desprende la noche á expensas del mismo suelo y sus cultivos. El agricultor debe evitar esta irradiación así como la llegada de los primeros rayos matinales que producen un efecto desastroso sobre las plantas. Los antiguos conocían esta acción térmica y evitaban la irradiación del terreno por la producción de humos espesos. Plinio hace la descripción del método, que consistía en quemar hierbas rociadas con agua y materias combustibles. El inca Garcilaso nos refiere que era práctica corriente entre los indígenas del Perú hacer grandes hogueras de estiércol para producir humos y preservar cultivos. Han sido indicados innumerables métodos, tendiendo todos, como es natural, á producir la mayor cantidad posible de humo con el menor esfuerzo económico. Mr. G. Bazille emplea unos pucheros de barro llenos de aceites pasados provenientes de la destilación de la hulla, que arden por medio de una torcida impregnada en resina, otros emplean las zarzas y rastrojos arrancados del terreno rociados algunas veces con alquitrán, pero el método que goza de más partidarios es el de la combustión de las resinas en hornillos apropiados que la industria fabrica para este fin. No entraremos aquí en la descripción de estos aparatos, que son innumerables, más ó menos perfeccionados. También la industria suministra el combustible apropiado para los hornillos, consistiendo generalmente en aglomerados de pajas, hierbas, turba, serrín, etc., mezcladas con resinas impuras.

Si se quieren producir nubes de humo y vapor de agua simultáneamente, no hay más que rociar el foco con este líquido cuando los conglomerados están en combustión valiéndose de una escobilla, el vapor de agua se condensa parte en el aire y parte en los cuerpos fríos, y en especial en los sarmientos que encuentra en el cultivo, restituyendo de este modo el calor tomado para su evaporación, lo que hace elevar la temperatura de la planta, á cuya elevación de temperatura contribuye el calor directo de los hornillos. Mr. Lestout ha publicado una circular indicando la manera de emplear los hogares resinosos, de esta circular tomamos los siguientes datos. Colocar los hornillos equidistantes á 10 metros y en dos líneas formando un ángulo recto, cuyo ángulo se oriente en la dirección del viento á fin de que el humo producido cubra el cultivo.

Si en los días precedentes hubiese llovido, es necesario hacer salir las aguas almacenadas en los focos.

Si tienen mecha encenderlos directamente; en caso contrario añadir un poco de esencia de petróleo para facilitar la combustión.

## RÁPIDA

¡El Castillo! Cuando en la carretera de Soria á Valladolid dejando atrás el *Empecinado*, el *Salto del Caballo* y la huerta de los *Oastellanos*, el astro de la noche delinea los contornos de ese coloso de los tiempos, que cual centinela alerta vela el sueño de los habitantes de la villa del infante don Juan Manuel, acuden las ideas en desordenado tropel á la imaginación del viajero, y la fantasía forjando quiméricos ensueños que tuvieron realidad en otros tiempos, percibe los ballesteros en las almenas tendido el arco y pronto á lanzar mortíferas flechas y vislumbra el espacioso patio de armas repleto de asalariada gente con largas picas y oxidados mosquetes y vé el reducido y mal alumbrado cuerpo de guardia en cuyo centro y alrededor de mugrienta mesa, unos cuantos hombres mientras, tiran los

dados, refieren cuentos picarescos y sucesos terroríficos, confundiendo con la franca risotada de los primeros y el supersticioso terror de los últimos, las blasfemias de los que pierden, amasándose todo con libaciones frecuentes de añejo vino y escucha las armoniosas notas que el enamorado trovador arranca á su laud á las que acompaña tierna canción amorosa y cruza por la mente cual en moderno cinematógrafo el despótico Señor, la altiva castellana, la temida y casta doncella, la hipócrita dueña, la engalanada y cínica favorita, el intrigante caballero, el apuesto doncel, el imberbe paje, el grotesco bufón, el fatídico nigromante, la desgraciada esclava... y llega á los oídos en confusa algarabía las carcajadas del festín, los acordes de la orquesta, las bacanales canciones, el lúgubre ruido de las cadenas en las mazmorras y el toque de los clarines y el piafar de los corceles y el metálico sonido del choque de las armas, y sugestionada, la imaginación aún cree el viajero que le sale al paso armado caballero y persistiría el ensueño sino le sacara de él el agudo y estridente silbido de la locomotora y vuelto á la realidad contempla allá en lo alto el hermoso castillo, á su derecha la vía férrea y á sus piés las solitarias cruces del lugar del eterno descanso.

El castillo, representación del *ayer*, en que el omnímodo poder feudal lo absorbía todo, aprovechándose de los trabajos de los siervos; el ferrocarril, manifestación del *hoy*, en que la industria y comercio se explotan con perfecta libertad; el cementerio, indicación del *mañana*, de lo desconocido, de lo eterno, y á cuyas puertas se igualan con rigurosa exactitud matemática las grandezas y miserias, lo horriblemente feo y lo extremadamente hermoso, las aspiraciones satisfechas y las esperanzas irrealizadas.

Pedro Sainz López.

## AMOR Á LA PATRIA

¡Pobre avecilla! en España nacida,  
Que te criaste en Peñafiel bajo su límpido cielo,  
Quisiste á otros valles extender el vuelo  
Y otra tierra pisar desconocida.

Volaste por raudos vientos impelida,  
Cumplido se quedó tu ardiente anhelo,  
Pero al mirarte sobre otro extraño suelo,  
Lloraste por tu patria, y la ilusión perdida.

Así yo, como el ave en su enramada,  
Dejé el calor de mi amoroso nido,  
Corriendo en pos... de la visión soñada.

Y hoy de aquella ilusión arrepentido,  
Lloro ausente mi patria idolatrada,  
Mi cielo azul... y mi vergel florido.

En el fondo de una prisión sobrecogido,  
Desde donde por tí gimo y suspiro,  
Y al mismo tiempo estoy orgullecido  
De estar preso... por el amor que te he tenido.

JUAN LÓPEZ BUENO.

Expresamente para La VOZ DE PEÑAFIEL.

Brasil, Cadeia pública de San Pablo 1-3-1907.

## AL MAESTRO.... CUCHILLADA

(HISTORIA-CUENTO)

Era mi amigo don Pedro Guadaña (Perico), como todos le llamábamos, párroco de Valdehustes, un santo varón que con mucho trabajo y grandes apuros había podido cursar la carrera eclesiástica (aunque abreviada); él había sido soldado, inspector de colegio, sacristán de monjas, en fin, hasta había quien aseguraba que en los primeros años fué barquillero. Era de gran ingenio, oportuno, gracioso y que con él nunca podía estarse serio. Sobrio, económico hasta el extremo de que, como él decía, la mayor injuria que podía hacersele era pedirle dinero ó cosa que lo valga. Cuando los amigos proyectaban alguna jira ó merienda allí estaba Perico, no lo rehusaba, pero él ponía...

la mesa, los demás compañeros las viandas. Por esta razón había adquirido fama de egoísta y miserablón, pero como las había visto tan negras y el curato no era ninguna canongía y los pobres párrocos cuando llegan á viejos ó se inutilizan tienen de jubilación lo que la caridad pueda darles, él quería ponerse al abrigo de este infortunio y céntimo á céntimo iba ahorrando cuanto podía. Pero no faltaban malas lenguas que decían que tenía el oro y el moro, que no remediaba á sus feligreses y cuando pasaba por los corrillos donde se ponen las mujeres al sol á hilar y cardar la lana al prójimo, murmuraban al ver su traje talar tan sucio, remendado y descosido, aseguraban que se tenía el sombrero y se daba tinta en las pantorrillas para ocultar las fugas de puntos que se le escapaban de las medias.

Verdad es que su traje de diario (pues tenía uno nuevecito para cuando repicaban) era muy desastroso, pero él decía en serio que no podía hacer más, porque la ropa talar cuesta un sentido y necesitaba la paga de un año para hacerse un terno. Y á los amigos, en broma, les decía: que él era natural de la Mancha, nacido en Roturas y criado en Valdejirones y así se callaban.

Tenía el pobre Perico un grave defecto para el desempeño de su ministerio, pues era bastante tartamudo, pero su tartamudez hacía más graciosa su conversación y sacaba la punta muy aguda á todas sus cosas.

Miles de cuentos y anécdotas se refieren á cual más gracioso respecto á su ingenio burlón y satírico; una de ellas fué la siguiente: Habiendo ido á la capital de la diócesis á sínodo ú otro quehacer se fué una mañana á decir misa á la parroquia de San N. y al empezar el Introito con su lengua especial, que decía:

In... no... no-mine pa-patris amen... etc.

El monaguillo, que era un tuno de cuatro suelas, un ratoncillo de sacristán le empezó á contestar también tartamudeando.

Ad... de-de-un qui le... ti-ti-ti... ficat, etc.

Asombrado don Pedro, le dice:

¿Qué tú... tam... bién... eres... tar... ta-mu-mudo?

¡Sí sí..., se-señor!, contestó el muchacho.

Pues en... tonces... ya... te... ne... mos mi-mi-sa de pontifical.

Y siguió la misa con gran algazara en la sacristía, de sacristanes-monaguillos... y con asombro de los fieles, pues duró más de hora y media, siendo de *requien* los que creyeron que se había equivocado y en vez de esta misa había dicho como la de los cazadores de palomas, ó sea la *dominica in palmis*.

El reverso de la medalla era Mateo Maté, médico de Pajares de Arriba, francote, burlón, capaz de reírse de un entierro, despilfarrador que no tenía siempre más que deudas que se olvidaba de pagar, un desaprensivo ó desahogado que era capaz de dar un sablazo y quitar los cuernos á la luna. Así es que los que le conocían siempre estaban en guardia para parar los golpes de tan excelente maestro de esgrima.

Aquella tarde memorable de la función del pueblo, después de comer, se puso el tapete verde y Mateo perdió el dinero que llevaba y no sabemos cómo se las arregló que sacó á don Pedro cuarenta duros prestados. ¡Él, don Pedro, dar esa cantidad! ¿cómo sería?, pero en fin, fué, y los cuarenta duros llevaban buen camino, pues estaba tan de malas que carta que él apuntaba venía la contraria.

Cuando un amigo le decía: ¡mala suerte, Maté!, contestaba: no me apuro, ¡si gano, gano yo; y si pierdo, pierde Perico! y continuaba con guasitas y chirigotas y los cuarenta del ala iban apurándose.

¿Lo oyes, Perico?, le decíamos conociendo su carácter. Pero Perico, que estaba en una mesa próxima jugando al tresillo á centimillo por ser función en vez de enfadarse y coger el cielo con las manos, tomó el partido opuesto, se reía y contestaba á las bromas y ni un músculo de la cara denunció la procesión que andaba por dentro; bien es verdad que según nos dijo la sirvienta, al día siguiente al hacer la limpieza, se encontró bastante cantidad de astillitas en el suelo que don Pedro había arrancado en la parte inferior de la mesa con las uñas.

Se acabó la partida, cada cual se fué á su casa, y Perico se quedó solo pateando y dándose á los de Bocos y Valdearcos. Cuando en los siguientes días se le daba broma con el sablazo de los cuarenta duros la seguía, no se enfadaba y sólo decía: son cosas de Maté, el pobre está tan atrasadillo, que ya pagará... y sinó peor para él. Si se encontraban juntos no sólo le demostraba enfado, sinó por el contrario, estaba atento, afectuoso, y alguna vez le daba una copita, cosa extraña en él, pues siempre dió en «no dar nada» como decía Quevedo.

Ya se habían pasado más de dos años del sablazo y Maté se había convencido que Perico olvidó la deuda, cuando una mañana se presentó en su casa como siempre, alegre deudor, y para probarle la paciencia, le dijo: ¡vengo á que me des de almor-

zar, Perico! Pues... con mucho gusto, y acto seguido ordenó que hicieran el almuerzo al señor Maté. Sorprendida la sirvienta, pues en aquella casa sólo se daban... los buenos días... hubo de preguntar, y don Pedro repitió en voz alta y pausada he dicho... el almuerzo para el señor... Mas aún sorprendido quedó Mateo que no esperaba tal generosidad.

Salió el almuerzo á la mesa que devoraban con buen apetito, cuando entre bocado y bocado y traguete tras traguete, abordó el asunto Perico y le dijo:

Amigo Mateo... Tengo unos ahorritos en casa que quiero colocar á préstamo con módico interés, por supuesto, y como en este pueblo si lo doy no me lo devuelven por ser del cura, te agradecería me recomendaras algún vecino acomodado de tu pueblo que pueda responder.

En un principio creyó el polino que le iba á recordar su deuda, pero en seguida se dió cuenta, y sacando el sable empezó á hacer molinetes para tirarse á fondo y repetir con otra estocada de otros cuarenta duros ó más y esgrimía el arma, diciendo: ipues no faltaba otra cosa, te recomendaré cuantas personas quieras y las cantidades que desees... á satisfacción!

¿Y cuánto querías prestar?

Pues ahora unos sesenta duros.

Qué ojos abrió Maté, hizo el último molinete y se disparó á fondo, diciendo: Bueno... pero es el caso... que como sabes tengo tantos gastos en casa... me deben mucho que no sé cobrar... tengo allá en el pueblo unas fincas que vender... y si saben que estoy apurado me las pagarán poco, en fin, ya sabes.

Si, si, ya me lo dijiste; ¿aquella huerta, verdad?

Claro, y en fin, si tu me dieras esos sesenta duros te pagaría el interés que llevas á otros, y sobre todo, no sabes lo que te agradecería un favor tan grande; pero claro, como no te pagué aquellos cuarenta duros y la gente es tan mala que creería que no te los pagaba, en fin, ya ves que no he podido...

Don Pedro se puso grave, y afectando una indignación que no sentía, le dijo:

¿Hice yo caso nunca de habladores? ¿Te mostré alguna vez mi resentimiento? No me lo has pagado por que no has podido, siempre te tuve por buen amigo y jamás pensé no me pagases, así que desde luego si puedo hacerte un favor te lo hago y cuenta con los sesenta duros... pero ya sabes que somos mortales y por lo que pueda suceder haremos un rec...ci...bi...to.

Qué regocijo el de Mateo... qué abrazo le dió á Perico, y apresurado le dijo: no faltaba más, trae papal y tintero y te haré el recibo, y claro es se añadieron en la cuenta los cuarenta de marras y se hacen cien duros justos y cabales que con sus intereses te pagaré para la Malena.

Ni tardo ni perezoso don Pedro, sacó el papel, puso el tintero sobre la mesa y el buen Maté con todas las de la ley, le firmó y rubricó y se le entregó el que una vez enterado que estaba en regla, le dobló y guardó en el cajón de la mesa cerrando con llave.

Un rato siguió la conversación hasta que haciéndose tarde se levantó Mateo, y le dice: ¡vaya Perico, que con tu permiso me voy!

Bueno, Mateo, puedes hacer lo que te convenga. Pausa larga... y un cigarrillo. ¡Pero es que ya me voy!

¡Pues vete con Dios! Pero es que no te se olvide que me has de entregar los sesenta duros del recibo.

¿Se...sen...ta duros? ¡se...sen...ta cuer...nos! cuando tu me pa...gues los cua...renta de ma...ma...rras, te daré tu reci...bito y en paz!

Más corrido que una mona se quedó el buen Maté y más avergonzado que un tuno al ver que el golpe de su sable no sólo no dió en el blanco, sino que Perico le devolvió la estocada con tal maestría que le llegó á las mismísimas entretelas. Así es que no tuvo más camino que bajar la escalera de prisa y corriendo, mientras don Pedro le decía á voces:

Pues qué creías ¿que te burlarías de mí? ¿te figuraste que era un pelele?; sabes que he comido pan de munición... y si tú eres Pini con el sable, yo soy Abelardo Sanes. Con que ten cuidado y si á su tiempo no me pagas, en el Juzgado te lo dirán.

Pasó la fecha y Mateo no pagaba, cuando menos se pensó se encontró con la citación á juicio y en el tribunal tuvo que pagar la deuda contante y sonante con intereses y todo, y más aún lo que sentía era la zumba y guasas de que fué objeto durante algún tiempo.

El buen Perico se reía á mandíbula batiente y á sus amigos les devolvía la pelota de cuando recibió el sablazo, y lo que él decía á mi... ¡á Perico!, ya habréis visto como á pesar de ser Mateo un gran maestro de esgrima ha habido quien le venció en el palenque confirmando el adagio de que *al Maestro... Cuchillada.*

A. B.  
El de Reoyo.

Libros recibidos

*Código jurídico de la música sagrada ó piadosos y armonísticos comentarios sobre el Mota Propio de Pío X.*, escrito para maestros de capilla, sacristanes y organistas por don Atica Candela de la Hispania.

Con una atenta dedicatoria del autor que bajo este pseudónimo oculta su nombre, hemos recibido este sabroso y elegante folleto, cuyas 80 páginas bien nutridas son miel sobre hojuelas. Maneja su fusta con tanto arte y tanta gracia que los trallazos que á diestra y siniestra reparte á los profanadores de la música religiosa que aunque levantan sendos verdugones se amortiguan con lo salpicado de su fina sátira y las chispeantes anécdotas que intercala.

Seguros estamos que como Atica tan bien y tan oportunamente no quedará en los templos uno solo de los que convierten la música religiosa en música profana, cuyo fin principal persigue, así como el restaurar la torre de su parroquia que se encuentra ruinosa.

A los aficionados á la música religiosa les ven-

drá de perlas el folleto porque aprenderán la historia del canto gregoriano y tendrán reglas para que en los templos se canten las alabanzas á Dios en música apropiada y se destierren tantos abusos como la tolerancia ha consentido.

Noticias

En la última sesión de la Junta provincial de Beneficencia, se acordó pasaran á informe de la Comisión de gobierno, los expedientes de las huérfanas de Peñafiel casadas en 1906, y que tienen derecho á percibir lo que las corresponda de la fundación del Capitán Rojas.

El 25 del actual se abre el pago para las amas que lacten niños del Hospicio Provincial correspondiente á los meses de Marzo y Abril.

Corta de encinas

Se hace á fábrica en el monte de Canalejas; para tratar con don Trifón Burgoa, en Peñafiel.

Ha fallecido en Madrid, victima de penosa enfermedad, el hijo de esta villa señor don Manuel Jiménez, tío político de nuestro director. A su hija y hermana Sor Ascensión y Sor María de los Angeles Jiménez, religiosas del convento de santa Isabel, de Segovia. A los demás hermanos y sobrinos les enviamos nuestro más sentido pésame.

También ha fallecido en Madrid la niña María de las Angustias Matachana de las Bárcenas, hija de nuestros queridos amigos don Mariano y doña Josefa, á los que acompañamos en su justo dolor.

No probeis otros Chocolates que los insustituibles é inmejorables de los Rvdos. PP. Cirtencienses de San Isidro, en Venta de Baños, que se encuentran de venta en todas la principales tiendas.

LOS MEJORES DEL MUNDO  
CHOCOLATES  
de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPOSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. D. José Valiente é Hijo  
PEÑAFIEL

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

Sección Mercantil

Peñafiel

Trigo á 41'50 las 94 libras.  
Centeno á 26 las 90.  
Cebada á 23.  
Yeros á 32.  
Avena á 15.  
Muelas á 23.

Vinos: Precios á 15 rs. cántaro.

Han embarcado 10 vagones de trigo y 12 de centeno, pagado á 24 1/2 sin peso en panera.

Roa de Duero

Trigo á 40 reales fanega.  
Cebada 19.  
Centeno 25.  
Yeros á 28.  
Avena á 14.  
Muelas a 27.

El Corresponsal

Aranda de Duero

Trigo á 40 reales fanega.  
Centeno 25.  
Cebada á 19.  
Yeros á 29.

El Corresponsal

Rioseco

Han entrado en el mercado 200 fanegas de trigo cedidas á 39'50 reales una.

Tendencia sostenida.

Tiempo lluvioso.

El Corresponsal

Nava del Rey

La entrada en el mercado fué de 200 fanegas.

Trigo 40 á 41 reales fanega.

Precios sostenidos.

Tiempo primaveral.

El Corresponsal

Arévalo

La entrada en el mercado ha sido de 800 fanegas de trigo.

Vendióse el trigo á 41 1/2 reales una.

Centeno á 25, cebada á 20, algarrobas á 26.

Tendencia firme.

Tiempo frío.

El Corresponsal

Medina del Campo

Al mercado entraron 300 fanegas de trigo que fueron vendidas á 41 1/2 rs. una.

Tendencia sostenida

Tiempo bueno.

El Corresponsal

Barcelona

El mercado muy encalmado  
Hay escasos compradores.  
Vendióse trigo de Toro superior á 41'50 reales fanega, de Langa superior á 42.  
Llegaron 32 vagones.

El Corresponsal

Valladolid

Almacenes del Canal—Entraron hoy 500 fanegas de trigo que se vendieron á 41'50 rs. una.

La tendencia sostenida

Arco de Ladrillo—En el mercado de hoy entraron 100 fanegas de trigo que se pagaron á 41'50.

Centeno 150 id. á 27'50 id. id.

Cebada 50 id. á 21 1/2 id. id.

Tendencia sostenida.

Harinas.—Se cotizan las más selectas del sistema de cilindros á 33'50 pesetas.

Clases blancas y buenas á 33 id.

Idem corrientes á 32 id.

Idem de segunda buenas á 32 id. los 100 kilos, y con saco en esta estación.

Salvados—Tercerillas buenas á 8 y 9 reales arroba, cuartas á 6 y 6'50, comidilla á 5, salvado ancho á 5'25 y 5'50.

El tiempo bueno.

El Corresponsal.

# Sección de anuncios

## “La Agrícola,, (de Pamplona)

Sociedad Anónima de Créditos, Seguros y Explotaciones agrícolas  
Capital social: Ptas. 2.000.000

Seguros de ganados y préstamo al 6 por 100 con la garantía de los mismos. Venta de mulas al contado y á plazos. Precios económicos. Sección «Euskaria» de seguros sobre la vida. Varias y ventajósimas combinaciones en este Ramo, garantizadas por la «Munchener Ruckverscherungs Gésellschaft» de Munich (Alemania), con su capital social de francos 25.000.000 y sus reservas especiales de más de 22.000.000.

Para detalles al Delegado Inspector en Valladolid

D. Luis Lazcano, Montero Calvo, 29, 2.º

## Gran Comercio de tejidos de Pedro Madruga

Donde encontrará el público grandes novedades en camisería, corbatería, gorros y faldones para cristianar, bordados y puntillas, sombreros y gorras. Se confeccionan ropas para caballero y niños; se toman medidas. Grandes existencias en calzado de todos los tamaños y clase, y armas de todos los sistemas.

Depósito de las máquinas Singer para coser y hacer medias y piezas de recambio para las mismas: Calle de la Judería, núm. 3, (por debajo de la Carcel)

## Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

## Compañía francesa “El Fénix”

SEGUROS Á PRIMA FIJA

contra el incendio, el rayo, la explosión de gas y los aparatos de vapor.

Rue Lafayette, 33.—PARIS

Agente general en Valladolid

Don Francisco Mercado de la Cuesta

SALVADOR, 14

## Taller de Mármoles

## de Julián Conde

DESPACHO: SANTANDER, 6 y ZUÑIGA, 30.—VALLADOLID

Casa especial en trabajos para Cementerios. Capillas, Altares, Panteones Sarcófagos, Tumbas, Pedestales Estatuas, Lápidas, etcétera., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno, en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosáicos, etc., etc.

Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

## Elixir vida estomacal DE SACRISTAN

El mejor preparado para curar los desarreglos digestivos de los convalecientes y de los efectos de enfermedades del pulmón; en los desórdenes provocados por el estreñimiento tenaz; en la dispepsia flatulenta ó con atonía gástrica; atonía ó dilatación del estómago; estomatitis catarral; gastritis, enteritis crónicas, etc., etc., etc.

Los pedidos dirigirlas al doctor SACRISTAN, Cantalejo (Segovia).

De venta en todas las farmacias y droguerías á 3'50 pesetas botella.

## La Crisis Agrícola y Pecuaria en Esp.<sup>na</sup> Y SUS VERDADEROS REMEDIOS por D. Santiago Martínez Maroto

Se vende en la Administración de este periódico al precio de cuatro pesetas. Los señores suscriptores tienen el beneficio de 50 por 100.

## “EL SUR” MIGUEL ALONSO

Camisería, Corbatería, Guantería y Géneros de Punto, Equipos para Novios y Colegiales.

Libertad, núms. 13 y 15.—Valladolid

La formalidad de esta casa en el trato y economía de sus precios, hace que sea preferida del público en general.

## Vega-Sicilia FINCA DE HERRERO

Estación: QUINTANILLA DE ABAJO

Se venden materiales de Tejera de 1.ª calidad á los precios siguientes:

Ladrillo á 2'50 pesetas el 100. || Baldosa á 3'50 el 100.

Teja á 2'75 fd., id., id.

Hay LEÑAS en venta.—Dirigirse al Administrador.

## “LA MUNDIAL,,

SOCIEDAD DE SEGUROS

constituida legalmente é inspeccionada por el Gobierno

Seguros complementarios para garantizar los contratos hechos con otras Compañías. Ahorro y previsión, mutualidad ó auxilio. Cooperativas de Supervivencia para formar capitales y constituir pensiones. Contraseguro para la devolución de cuotas.

Dirección: Jovellanos, 5, Madrid.

Agencia general: Marqués del Duero, 2, Valladolid.

Agencia local: D. Gregorio Chicote, Peñafiel.

## MAQUINARIA AGRÍCOLA é INDUSTRIAL y OFICINAS TÉCNICAS

### GARTEIZ H. NOS YERMO Y C.ª

Bilbao-Valladolid-Gijón

Segadoras, Gavilladoras y Atadoras, Guadañadoras, Rastrillos y Afiladoras, sembradoras de todas clases, Arados perfeccionados para todos los usos. Cultivadores americanos, Gradas, Rodillos, Arrobaderas, Bombas de todas clases, Prensas y pisadoras de uva, Trituradores de piensos, Desgranadoras, Cribas Aventadoras y limpias, Herficadoras Prensas para heno, Molinos de viento.

### TRILLADORAS Á VAPOR DE TODOS LOS TIPOS

Máquinas y Herramientas para fábricas y talleres, accesorios para la Industria y la Agricultura

Únicos importadores de la legítima correa Balata DICK

Presupuestos y Catálogos á quien lo solicite

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9—VALLADOLID

DEPÓSITO EN RIOSECO



## VIDES AMERICANAS

Casa de confianza.—Garantía de autenticidad.

### VARIEDADES

Rupestris de Lot.  
Riparia × Rup. 3309 y 3306.  
Rip. × Rup. 1014.  
Aramon × Rup. G. n. 1.  
Murviédro × Rup. 1202.  
Berlandieri × Riparian. 420A y 34E.  
Chasselas × Berlandieri n.º 41 B.

Para las estaquillas de vivero y las estacas ingertables se darán precios por correspondencia.

Plantas ingertas en uvas del país; precios por correspondencia.

LABORATORIO ESPECIAL PARA ANÁLISIS FÍSICOS Y QUÍMICOS DE LAS TIERRAS.

El análisis físico indica la cantidad de carbonato de cal y arcilla; elementos principales para saber la cepa americana que conviene á cada tierra.

El análisis químico dá la riqueza del terreno en ácido fosfórico, nitrógeno, potasa, etcétera, indicando los abonos químicos necesarios para una buena fertilización.

Dirigir los pedidos á don Pedro de la Villa, Peñafiel.

### PRECIOS DE LOS BARBADOS

EL MILLAR

NO INGERTABLES	INGERTABLES
Ptas. 30	Ptas. 40
» 30	» 40
» 33	» 43
» 35	» 45
» 40	» 50
» 70	» 80
» 70	» 80

## CAMPOS ELISEOS DE LÉRIDA

GRAN CENTRO DE PRODUCCIONES AGRÍCOLAS

Director-Propietario: Don Francisco Vidal y Godina

Especialidades que recomiendan á esta antigua y acreditada casa:

ARBOLES FRUTALES en grandes cantidades de las especies

y variedades más superiores que en Europa se cultivan.

## VIDES AMERICANAS

INJERTOS BARBADOS ESTAQUILLAS

de inmejorables condiciones y absoluta autenticidad.

Precios muy económicos en pedidos de alguna importancia.

GUSTO AGRADABLE.—PRECIO ECONÓMICO



FABRICACION ESMERADA

## ABONOS QUÍMICOS

de alta riqueza garantizada

## Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO.—Peñafiel

Abonos especiales para cada tierra y cultivo.

● ANÁLISIS DE TIERRAS ●

Información gratuita sobre el empleo racional de los Abonos.

LIMÓN, NARANJA, ZARZAPARRILLA